EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2011.11.23
KOM(2011) 781 galutinis

**KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI**

# Tarybos reglamentų Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1873/2006 (dėl pamaininio darbo), Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1945/2006 (dėl budėjimo), ir Nr. 858/2004 (dėl ypač sunkių darbo sąlygų) taikymas institucijose 2010 metais

**KOMISIJOS ATASKAITA TARYBAI**

**Tarybos reglamentų Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1873/2006 (dėl pamaininio darbo), Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1945/2006 (dėl budėjimo), ir Nr. 858/2004 (dėl ypač sunkių darbo sąlygų) taikymas institucijose 2010 metais**

## 1. Įvadas

Pagal Tarybos reglamentą dėl budėjimo (Nr. 495/77) ir Reglamentą dėl ypač sunkių darbo sąlygų (Nr. 858/2004) Komisija privalo reguliariai pateikti Tarybai ataskaitą, kurioje būtų nurodomas kiekvienos kategorijos pareigūnų ir kitų tarnautojų, gavusių atitinkamame reglamente nurodytas išmokas, skaičius ir bendros susijusios išlaidos.

Ši 2010 m. ataskaita pagrįsta rengiant turėtais naujausiais visų metų duomenimis. Joje aprėpiamos visos institucijos ir siekiant išsamumo, be kita ko, pateikiama tokio paties pobūdžio informacija apie pamaininį darbą (Tarybos reglamentas Nr. 300/76).

## 2. Išmokos už pamaininį darbą

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 56a straipsnis ir 1976 m. vasario 9 d. Tarybos reglamentas Nr. 300/76 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentu Nr. 1873/2006.

Išmokos mokamos tik tiems pareigūnams ir kitiems tarnautojams,

kurių atlyginimas mokamas iš *asignavimų moksliniams tyrimams* ir kurie

- dirba Jungtinio tyrimų centro (JTC) padalinyje arba
- dalyvauja su juo netiesiogiai susijusioje veikloje, arba

kurių atlyginimas mokamas iš *einamųjų asignavimų* ir kurie dirba

- informacinių ir ryšių technologijų (IRT) tarnyboje,
- saugos tarnyboje,
- telefonų skirstiklių ir (arba) informacijos tarnyboje arba priimamajame,
- tarnyboje, teikiančioje paramą pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) ir Europos saugumo ir gynybos politiką (ESGP) vykdomoms operacijoms arba nepaprastosios padėties ir krizių koordinavimo priemonėms,
- su technine įranga arba ją prižiūri.

Numatyti keturi mėnesinės išmokos dydžiai (2010 m. duomenys):

- 1 dydis. Darbas dviem pamainomis, išskyrus savaitgalius: 382,17 EUR.
- 2 dydis. Darbas dviem pamainomis, įskaitant naktis ir savaitgalius: 576,84 EUR.
- 3 dydis. Darbas visą parą, išskyrus savaitgalius: 630,69 EUR.
- 4 dydis. Darbas visą parą, 7 dienas per savaitę: 859,84 EUR.

Toliau nurodyta, kiek išmokų 2010 m. skyrė kiekviena institucija.

## 2.1. Gavėjų skaičius pagal išmokos dydį

| Institucija | 1 dydis | 2 dydis | 3 dydis | 4 dydis | Iš viso |
|---|---|---|---|---|---|
| | 382,17 | 576,84 | 630,69 | 859,84 | |
| Komisija | 20 | 29 | 8 | 57 | **114** |
| *– iš jų JTC* | *0* | *29* | *8* | *22* | *59* |
| Taryba | 60 | 0 | 0 | 46 | **106** |
| Parlamentas | 23 | 0 | 0 | 0 | **23** |
| Teisingumo Teismas | | | | | |
| Audito Rūmai | | | | | |
| Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (EESRK) | | | | | |
| Regionų komitetas (RK) | | | | | |
| Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas (EDAPP) | | | | | |
| Ombudsmenas | | | | | |
| ***Iš viso*** | **103** | **29** | **8** | **103** | **243** |

## 2.2. Gavėjų skaičius (pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai)

| Institucija | AD | AST | Laikinieji darbuotojai | | | | Iš viso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | I pareigybių grupė | II pareigybių grupė | III pareigybių grupė | IV pareigybių grupė | |
| Komisija | 10 | 86 | 14 | 0 | 4 | 0 | **114** |
| *– iš jų JTC* | *9* | *43* | *5* | *0* | *2* | *0* | ***59*** |
| Taryba | 0 | 106 | 0 | 0 | 0 | 0 | **106** |
| Parlamentas | 0 | 22 | 0 | 1 | 0 | 0 | **23** |
| Teisingumo Teismas | | | | | | | |
| Audito Rūmai | | | | | | | |
| EESRK | | | | | | | |
| RK | | | | | | | |
| EDAPP | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ombudsmenas | | | | | | | |
| ***Iš viso*** | **10** | **214** | **14** | **1** | **4** | **0** | **243** |

### 2.3. Gavėjų skaičius pagal įdarbinimo vietą

| **Institucija** | **JTC** | **Netiesioginė veikla** | **IRT** | **Sauga** | **Telefonų skirstiklis, priimamasis** | **BUSP, ESGP** | **Techninė įranga** | **Iš viso** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Komisija | 59 | 0 | 9 | 26 | 7 | 0 | 13 | **114** |
| *– iš jų JTC* | *59* | *0* | *0* | *0* | *0* | *0* | *0* | *59* |
| Taryba | 0 | 0 | 0 | 82 | 0 | 24 | 0 | **106** |
| Parlamentas | 0 | 0 | 0 | 0 | 23 | 0 | 0 | **23** |
| Teisingumo Teismas | | | | | | | | |
| Audito Rūmai | | | | | | | | |
| EESRK | | | | | | | | |
| RK | | | | | | | | |
| EDAPP | | | | | | | | |
| Ombudsmenas | | | | | | | | |
| **Iš viso** | **59** | **0** | **9** | **108** | **30** | **24** | **13** | **243** |

## 3. Išmokos už budėjimus

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 55 ir 56b straipsniai ir 1977 m. kovo 8 d. Tarybos reglamentas Nr. 495/77 su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2006 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentu Nr. 1945/2006.

Išmokos mokamos tik tiems pareigūnams ir kitiems tarnautojams,

kurių atlyginimas mokamas iš *asignavimų moksliniams tyrimams* ir kurie

- dirba Jungtinio tyrimų centro (JTC) padalinyje arba
- dalyvauja su juo netiesiogiai susijusioje veikloje, arba

kurių atlyginimas mokamas iš *einamųjų asignavimų* ir kurie dirba

- su technine įranga arba ją prižiūri,
- saugos tarnyboje,
- informacinių ir ryšių technologijų (IRT) tarnyboje,

– tarnyboje, teikiančioje paramą pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką (BUSP) ir Europos saugumo ir gynybos politiką (ESGP) vykdomoms operacijoms arba nepaprastosios padėties ir krizių koordinavimo priemonėms,
– kad užtikrintų mechanizmo, kuriuo visą parą be poilsio dienų teikiama pagalba valstybėms narėms, veikimą.

Išmokos už budėjimus išreiškiamos taškais. Už kiekvieną faktinio budėjimo valandą skiriami tokie taškai:

– budėjimas namuose darbo dieną: 2,15 taškų
– budėjimas namuose savaitgalį: 4,3 taškai
– budėjimas darbo vietoje darbo dieną: 11 taškų
– budėjimas darbo vietoje savaitgalį: 22 taškai

Kiekvienas taškas lygus 0,032 % 1 kategorijos 1 pakopos pareigūno bazinio darbo užmokesčio (= 0,85 EUR 2010 m.).

### *3.1.* Gavėjų skaičius pagal budėjimo tipą

| Institucija | Namuose | Namuose ir darbo vietoje | Darbo vietoje | Iš viso |
|---|---|---|---|---|
| Komisija | 214 | 125 | 34 | **373** |
| *– iš jų JTC* | *175* | *15* | *34* | *224* |
| Taryba | 76 | 0 | 0 | **76** |
| Parlamentas | | | | |
| Teisingumo Teismas | | | | |
| Audito Rūmai | 2 | 0 | 2 | **4** |
| EESRK | | | | |
| RK | | | | |
| EDAPP | | | | |
| Ombudsmenas | | | | |
| **Iš viso** | **292** | **125** | **36** | **453** |

### 3.2. Gavėjų skaičius (pareigūnai, laikinieji darbuotojai, sutartininkai)

| Institucija | AD | AST | Laikinieji darbuotojai | | | | Iš viso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | I pareigybių grupė | II pareigybių grupė | III pareigybių grupė | IV pareigybių grupė | |
| Komisija | 116 | 221 | 25 | 2 | 4 | 5 | **373** |
| *– iš jų JTC* | *73* | *124* | *20* | *1* | *1* | *5* | *224* |
| Taryba | 17 | 57 | 2 | 0 | 0 | 0 | **76** |
| Parlamentas | | | | | | | |
| Teisingumo Teismas | | | | | | | |
| Audito Rūmai | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | **4** |
| EESRK | | | | | | | |
| RK | | | | | | | |
| EDAPP | | | | | | | |
| Ombudsmenas | | | | | | | |
| **Iš viso** | **134** | **281** | **27** | **2** | **4** | **5** | **453** |

### 3.3. Gavėjų skaičius pagal įdarbinimo vietą

| Institucija | JTC | Netiesioginė veikla | Techninė įranga | Sauga | IRT | BUSP, ESGP | Pagalba valstybėms narėms visą parą be poilsio dienų | Iš viso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Komisija | 224 | | 17 | 38 | 56 | | 38 | **373** |
| *– iš jų JTC* | *224* | | | | | | | *224* |
| Taryba | | | 26 | 17 | | 33 | | **76** |
| Parlamentas | | | | | | | | |
| Teisingumo Teismas | | | | | | | | |
| Audito Rūmai | | | | | 4 | | | **4** |
| EESRK | | | | | | | | |
| RK | | | | | | | | |
| EDAPP | | | | | | | | |
| Ombudsmenas | | | | | | | | |
| ***Iš viso*** | **224** | **0** | **43** | **55** | **60** | **33** | **38** | **453** |

### 4. Išmokos už ypač sunkias darbo sąlygas

Šių išmokų teisinis pagrindas – Tarnybos nuostatų 56c straipsnis ir 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentas Nr. 858/2004, kuriuo pakeistas Tarybos reglamentas Nr. 1799/72.

Išmoka už ypač sunkias darbo sąlygas išreiškiama taškais, kurie suteikiami už kiekvieną faktinio darbo valandą atsižvelgiant į specialias darbo sąlygas, susijusias su asmens apsauga, darbo vieta ir darbo pobūdžiu. Taškų skaičius svyruoja nuo 2, pavyzdžiui, kai vidutinis garso lygis viršija 85 decibelus, iki 50, kai privaloma dėvėti visiškai sukomplektuotus apsauginius kostiumus nuo ugnies. Kiekvienas taškas lygus 0,032 % 1 kategorijos 1 pakopos pareigūno bazinio darbo užmokesčio (= 0,85 EUR 2010 m.).

| Institucija | AD | AST | Sutartininkai | | | | Iš viso |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | I pareigybių grupė | II pareigybių grupė | III pareigybių grupė | IV pareigybių grupė | |
| Komisija | 31 | 174 | 8 | 1 | 18 | 0 | **232** |
| *– iš jų JTC* | *31* | *166* | *1* | *1* | *18* | *0* | ***217*** |
| Taryba | | | | | | | |
| Parlamentas | | | | | | | |
| Teisingumo Teismas | | | | | | | |
| Audito Rūmai | | | | | | | |
| EESRK | | | | | | | |
| Regionų komitetas | | | | | | | |
| EDAPP | | | | | | | |
| Ombudsmenas | | | | | | | |
| ***Iš viso*** | **31** | **174** | **8** | **1** | **18** | **0** | **232** |

## 5. Susijusios institucijos ir priežastys

Jau keletą metų šias ypatingas darbo sąlygas taiko ir atitinkamas išmokas moka Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija. Remiantis šįmet gauta informacija, 2010 m. budėjimą įvedė ir Audito Rūmai. Iki šiol Komisija vienintelė skyrė išmokas už ypač sunkias darbo sąlygas JTC ir Infrastruktūros ir logistikos biure Briuselyje (OIB).

### 5.1. Pamaininio darbo taikymo priežastys

***Komisija.*** Komisijoje tokį darbo režimą, iš esmės dėl techninių priežasčių, dažniausiai turi taikyti Jungtinis tyrimų centras (2010 m. – 59 asmenys iš 114 Komisijoje).

2010 m. kituose generaliniuose direktoratuose (einamasis biudžetas) pamaininį darbą dirbo 55 asmenys šiose srityse:

- sauga ir prevencija: 26
- techninė įranga: 13
- informacinės ir ryšių technologijos (IRT): 9
- telefoninės paslaugos ir priimamasis: 7

Komisija moka visų keturių dydžių (išmokų tipų) išmokas – dažniausiai 2 ir 4 dydžio, o 4 dydžio išmokas (už pamaininį darbą) dažniausiai skiria saugos skyriuose.

***Taryba.*** 2010 m. Taryba už pamaininį darbą išmokėjo 106 išmokas. Šios rūšies išmoka dažnai skiriama saugos ir prevencijos, BUSP ir ESGP srityse. Pamaininis darbas – tai dviejų pamainų darbas (1 išmokos dydis) arba nepertraukiamas darbas visą parą (4 išmokos dydis).

***Europos Parlamentas.*** Nuo 2008 m. Europos Parlamentas naudoja pamaininį darbą. 2010 m. Europos Parlamente už pamaininį darbą išmokėtos 23 išmokos. Ši išmoka taikoma tik telefoninių paslaugų srities ir priimamojo darbuotojams. Pamaininis darbas – tai dviejų pamainų darbas (1 išmokos dydis).

## 5.2. Budėjimo taikymo priežastys

***Komisija.*** 2010 m. Komisija skyrė išmokas už budėjimą 373 darbuotojams, kurių maždaug 60 % (224) dirbo viename iš tyrimų centrų.

Dažniausiai darbuotojai (kaip ir ankstesniais metais) turi budėti dėl saugos ir apsaugos priežasčių – pavyzdžiui, gaisrininkai, radiacinės saugos ir radiacijos stebėjimo srityse dirbantys ir kai kurias technines paslaugas teikiantys asmenys. Dažniausiai Jungtinio tyrimų centro darbuotojai budi namuose, išskyrus Isprą ir Karlsrūhę, kur budima darbo vietoje arba namuose ir darbo vietoje.

Kituose Komisijos generaliniuose direktoratuose budėjimo režimas buvo taikomas visų pirma saugos, techninės įrangos, IT paslaugų ir pagalbos valstybėms narėms srityse. Reikia pažymėti, kad, palyginti su 2009 m., labai padaugėjo budėjimo paslaugų informacinių bei ryšių technologijų (IRT) srityje, o sumažėjo saugos srityje ir JTC. Apskritai paslaugos, susijusios su budėjimu, lieka nepakitusios.

***Taryba.*** 2010 m. Taryba skyrė išmokas už budėjimą 76 darbuotojams. Tai buvo darbuotojai, dirbantys su technine įranga ir ją prižiūrintys, saugos paslaugas ir paramą pagal BUPS ir ESGP politiką vykdomoms operacijoms teikiantys asmenys. Darbuotojai budėjo tik namuose.

***Audito rūmai.*** 2010 m. Audito Rūmai įvedė budėjimą informacinių ir ryšių technologijų (IRT) srityje.

## 5.3. Išmokų už ypač sunkias darbo sąlygas skyrimo priežastys

***Komisija***. 2010 m. Komisija buvo vienintelė institucija, skyrusi šias išmokas. Jungtinis tyrimų centras jau naudojosi šia galimybe, o Infrastruktūros ir logistikos biuras Briuselyje (OIB) nuo 2008 m. pradėjo ja naudotis viename iš savo skyrių (kopijavimo skyriuje).

Atsižvelgiant į ypač sunkių darbo sąlygų kriterijus, buvo taikomos visos trys reglamente nurodytos kategorijos, pagal kurias galima skirti išmoką:

a) asmens apsauga (pvz., ypač nepatogių apsauginių drabužių dėvėjimas),
b) darbo vieta (pvz., didelis triukšmo lygis, pavojingos vietos) ir
c) darbo pobūdis (pvz., darbas su ėdžiosiomis medžiagomis).

2010 m. visos šiomis sąlygomis išdirbtos valandos pasiskirstė taip:

63 129 valandos, susijusios su asmens apsauga,
128 204 valandos, susijusios su darbo vieta,
19 724 valandos, susijusios su darbo pobūdžiu.

## 6. Biudžeto išlaidos pagal institucijas ir išmokas (EUR)

| Institucija | Pamaininis darbas | Budėjimas | Ypač sunkios darbo sąlygos | Iš viso |
|---|---|---|---|---|
| Komisija | 738 206,78 | 1 727 377,36 | 586 841,02 | **3 052 425,16** |
| *– iš jų JTC* | *295 513,01* | *676 593,16* | *555 738,93* | ***1 527 845,10*** |
| Taryba | 694 513,03 | 174 440,03 | | **868 953,06** |
| Parlamentas | 97 242,76 | | | **97 242,76** |
| Teisingumo Teismas | | | | |
| Audito Rūmai | | 497,75 | | |
| EESRK | | | | |
| RK | | | | |
| EDAPP | | | | |
| Ombudsmenas | | | | |
| **Iš viso** | **1 529 962,57** | **1 902 315,14** | **586 841,02** | **4 019 118,73** |

Visos išlaidos, t. y. bendra visų Europos institucijų visų trijų kategorijų išmokoms skirta suma, 2010 m. buvo šiek tiek didesnės nei 4 mln. EUR.